

ANTEROOM JOURNAL

VOL.5

今年で5年目を迎えたアンテルーム。京都が祇園祭で賑わう中、7月14日には、新たに67室を増床し、128室としてリニューアルオープン致しました。今回のリニューアルでは、国内外で活躍する8組のアーティストによるコンセプトルームやアトリエも新設。「365日アートフェア」のコンセプトとともに、館内に展示された200点以上ものアート作品は、気に入ったら購入も出来、新陳代謝のように常にフレッシュな状態へ入れ替わります。ホテルの周辺には、世界遺産の東寺や紅葉の名所・東福寺、古き良き飲食店や文化施設が多くある南区。

今号では、アンテルームのリニューアルを通して「現代の京都の顔」に触れ、街をめぐり伝統的な文化の厚みを感じる。そんな風に街とホテルとの関係性を考えてみました。

This year has become a special year to us. We have marked the fifth anniversary this April and have renewed the hotel in the middle of Gion festival by expanding our business with 67 hotel rooms. Remarkably, we have made 8 rooms working collaboratively with internationally famous artists and creators and the artist studio. With the concept of "365 Days Art Fair", more than 200 artworks are newly displayed in the whole hotel building. It allows hotel guests and art lovers to enjoy being at ANTEROOM and also to buy.

In this issue, we feature historical places and local restaurants and art spot in a local area. Through our renewal, it allows us to think about 'ever-changing Kyoto culture' by finding different cultural layers in the past and present.

今回のリニューアルでは、「365日アートフェア」のコンセプトのもと、名和晃平氏、蛸川実花氏、ヤノベケンジ氏、金氏徹平氏、宮永愛子氏らが手掛ける8つのコンセプトルーム、また、アトリエを新設しました。リアルタイムで更新されるアート、アーティストとの交流を体験することが出来ます。

One of the unique concept of our renewal is "ANTEROOM 365 Days Art Fair". With this concept, we have managed to make rooms by working collaboratively with various artists such as Kohei Nawa, Mika Ninagawa, Kenji Yanobe, Teppei Kaneuji. Also, the newly-built studio will be a place where will be continuously updated and interacting with hotel guests in real time.



蛸川実花 ROOMイメージ



名和晃平 ROOMイメージ



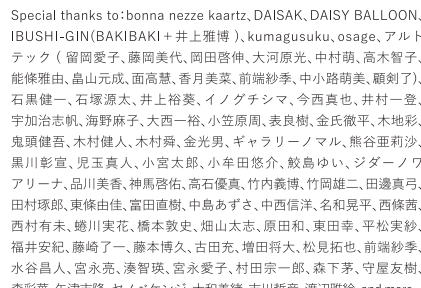
ヤノベケンジ ROOMイメージ



宇加治志帆 ROOMイメージ



金氏徹平 ROOMイメージ



Special thanks to:bonna nezze kaartz,DAISAK,DAISY BALLOON,IBUSHI-GIN(BAKIBAKI+井上雅博),kumagusuku.osage,アルトテック(留岡愛子,藤岡美代,岡田啓伸,大河原光,中村朋,高木智子,佐藤雅由,畠山元成,面高慧,香月美菜,前崎紗季,中小路瑞美,磯利了),石黒健一,石塚源太,井上裕奏,イノグチシマ,今西真也,井村一登,宇加治志帆,海野麻子,大西一裕,小笠原周,表良樹,金氏徹平,木地彩,鬼頭健吾,木村健人,木村葵,金光男,ギャラリーノマル,熊谷聖莉沙,黒川彰寛,児玉真人,小宮太郎,小牟田悠介,鮫島ゆい,ジダーノワアリーナ,品川美香,神馬啓佑,高石優真,竹内義博,竹岡雄二,田邊真弓,田村琢郎,東條由佳,富田直樹,高島あずさ,中西信洋,名和晃平,西條敦,西村有未,蛸川実花,橋本敦史,畑山太志,原田和,東田幸,平松実紗,福井安紀,藤崎了一,藤本博久,古田亮,増田将大,松見拓也,前崎紗季,水谷昌人,宮永亮,美智瑛,宮永愛子,村田宗一郎,森下茅,守屋友樹,森彩華,矢津吉隆,ヤノベケンジ,大和英輔,吉川啓彦,渡辺雅隆,and more...

About ANTEROOM

HOTEL ANTEROOM KYOTOは、京都駅の南側に位置する学生寮をリノベートして生まれたホテル&アパートメントです。館内には、ギャラリー・朝食レストラン・バーを併設し、さまざまな活動を通じて常に変化する「京都のアート&カルチャーの今」を発信しています。

HOTEL ANTEROOM KYOTO offers hotel rooms and apartments renovated accommodation just south of Kyoto station. ANTEROOM consists of gallery, Breakfast restaurant and bar, and brings together art and culture expressing the essence of 'ever-changing contemporary Kyoto' through various activities.



7Aketcho Higashi-Kujo Minami-Ku Kyoto Japan
hotel-anteroom.com
シングル / Single Room:6,000円～
ガーデンツインルーム / Garden Twin Room:15,000円～
*料金は税込、シーズンにより変動

Find us on
Facebook: www.facebook.com/anteroom/
Instagram: [#anteroom_kyoto](https://www.instagram.com/anteroom_kyoto)

ギャラリースケジュール

●2016年7月14日～9月11日
「ULTRA x ANTEROOM exhibition 2016」

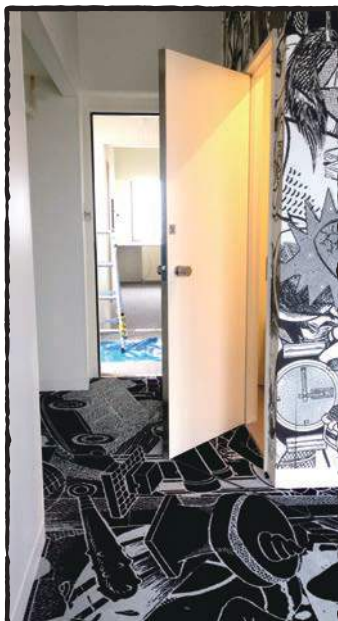
●2016年10月14日～11月13日
山下耕平氏による企画展

●2016年9月下旬～10月上旬

京都市立芸術大学版画専攻3年生による企画展

ANTEROOM JOURNAL vol.5

Publisher: HOTEL ANTEROOM KYOTO 編集長:上田聖子 (HOTEL ANTEROOM KYOTO) 編集 / イラスト:矢口由紀恵 (HOTEL ANTEROOM KYOTO)
デザイン:三重野健 ロゴデザイン:UMA / design farm 写真:KimSongGi



UDS Group Hotel & Hostel

	HOTEL KANRA KYOTO(京都) 〒600-8176 京都府京都市下京区烏丸通六条下る北町185 http://www.hotelkanra.jp/	
	HOTEL EDIT YOKOHAMA(横浜) 〒231-0013 横浜市中区住吉町六丁目78番地1 http://hotel-edit.com/	
	ON THE MARKS KAWASAKI(川崎) 〒210-0023神奈川県川崎市川崎区小川町17-1 http://www.on-the-marks.jp/kawasaki/	
	BUNKA HOSTEL TOKYO(浅草) 〒111-0032 東京都台東区浅草1-13-5 http://bunkahostel.jp/ja/	
	GRIDS HOTEL + LOUNGE AKIHABARA(秋葉原) 〒101-0031 東京都千代田区東神田2丁目8-16 https://grids-hostel.com/hostels/akihabara/jp/	
	GRIDS HOTEL + LOUNGE NIHOMBASHI EAST(東日本橋) 〒103-0005 東京都中央区日本橋久松町4-7 https://grids-hostel.com/hostels/nihonbashi-east/jp/	

Hotel Anteroom Kyoto

▲ LET'S PRESS THE STAMPI ▲

Kyoto Brewing Company

京都醸造株式会社

アメリカ人のクリスさん、カナダ人のポールさん、ウェールズ人のベンさんが2014年に立ち上げた、京都発祥のクラフトビール醸造所。築40年の工場をリノベーションして作られたブルワリーで造られるのは、ベルギー産の酵母とアメリカ産のホップを使用した新感覚のビール(ひとつひとつに素敵な名前が付けられています)。週末のみ営業している試飲スペースでは、できたてのビールが味わえます。

Kyoto Brewing Company is a craft beer brewery, based in a renovated 40-year-old factory, and established in 2014 by three friends, Chris from the US, Paul from Canada and Ben from Wales. They provide a new sensation by combining Belgian yeast with American hops and each of their beers has a really cool name. They have a tasting room opened only weekends and you can enjoy fresh beer.

4. Shuho

秀峰

国産備長炭で焼く黒毛和牛専門焼肉屋。お肉はもちろん、青森県産にんにくや純正ごま油など、使用する食材ひとつひとつにマスターのこだわりが感じられます。アンテルームに縁のある某有名芸人もお気に入りのお店。

Shu-ho is a Yakiniku (Korean-style BBQ) restaurant specialized in the Japanese Black Beef. They use high-grade 'Binchotan' charcoal to broil meat and their ingredients such as garlic originally grown in Aomori prefecture. A famous Japanese comedian love this place and vists frequently.

Toji

東寺

世界遺産の一つである東寺は、アンテルームから徒歩約20分。日本一高い木造建築・五重塔と、瓢箪池で日向ぼっこしている亀たちが見どころ。毎月第1日曜に開催されるガラクタ市や、弘法大使の月命日である21日に行われる弘法市では、骨董品や植木、古着などの露店が立ち並びます。思わぬ掘り出し物に出会えるかも？

Toji Temple is one of the world heritage sites and it takes 20 minutes from the hotel by foot. The five-storied pagoda which is the tallest wooden tower in Japan. One may find turtles basking in the sunshine on the Hyotan-pond. They hold street stalls on the first Sundays of month as well as 21st of each month because that is the date regarded as a monthly return of the founder, Kobo-Daishi.

Minami kaikan

京都みなみ会館

1964年開業。東寺のすぐ近くにある単館系映画館。新作・旧作・ジャンル問わず幅広いラインナップで地元の映画好きに愛されています。オールナイト上映をはじめとするさまざまなイベントも随時開催。ホテル滞在中、何も予定がない・ちょっと時間をつぶしたい...という時は、お散歩がてら映画を見に行くのもいいですね。

Kyoto Minami-kaikan is a film theatre located in near Toji Temple. Has established in 1964. They have been offering both classic and cutting-edge films to the local cinema fans. They have expanded their activity such as music event and also all-night event. It would be great if you pop by to see a film - you may find something nice.

3. Daiei Ramen

大栄ラーメン

たっぷりの丹波畜産もち豚と地元九条のねぎをふんだんに使ったラーメンに、無料トッピングのにらやにんにくを入れて大満足。各種お持ち帰り、地元発送もOKです。

Daiei Ramen serves stuffy noodle with slices of roasted pork and plenty of locally grown green onions. By adding a bit of Chinese chive and garlic make it even tasty.

2. Panda

手づくりパン工房 ぱんだ

惣菜パンのほか、たまごをふんだんに使ったフレンチトーストなど菓子パンも充実しています。人気のカツサンドは、お昼すぎには売り切れていることも。お早め！

Panda is a local bakery offering breads containing prepared ingredients, Sandwiches, French toast, Sweet bun, etc. The best-selling pork Sandwiches are often sold out by noon..

10. 明日湯

明日湯

5. Masumi

ますみ

関西のソウルフード・お好み焼きなど、さまざまな鉄板焼きが楽しめるディープなお店。ふわふわのだし巻き卵がおすすめです。マスターのおしゃれなTシャツにも注目。

Masumi serves a variety of Japanese grilled dishes called Teppanyaki. Their Okonomiyaki which is our comfort food in Kansai region and fluffy Dashimaki-tamago(Japanese omelet) are most recommendable. Do not miss the owner's T-shirt which is worth checking out!

1. Fujita

フジタ

ももとは八百屋さんだったこともあり、豊富な野菜のお惣菜とお財布に優しい日替わり弁当が人気。地元ならではの食材やお土産が見つかるかも。

Fujita is a local super market where used to be a greengrocer. There are a variety of prepared food , dry food, lunch box which are perfect for before payday.

8. Tofukuji

東福寺

秋の紅葉や初夏の青もみじで有名ですが、それ以外の季節にも十分楽しめる見どころの多いスポット。なかでも昭和を代表する作庭家・重森三玲氏のモダンな枯山水は必見です。坐禅会は毎週日曜朝6時半から開催。

Tofukuji is famous for autumn color and green maples in early summer. In addition, it has a lot of spots to see in even other season, especially a modern Karesansui (dry landscape garden) laid out by Mirei Shigemori, who is typical gardens of Showa Period, is a must. Zen meditation seminar is held at 6:30 every Sunday.

12. LE9

酒座 みのろえ

Hotel Kanra Kyoto

▲ LET'S PRESS THE STAMPI ▲

1. スーパーフジタ | Fujita
京都市南区東九条明田町 16
Tel. 075-661-7215 9:30-19:30
定休日：第3日曜日 Closed on 3rd Sunday

2. 手づくりパン工房 ぱんだ | Panda
京都市南区東九条明田町 13-2
Tel. 075-672-8520 7:00-18:30
定休日：水曜日 Closed on Wednesday

3. 大栄ラーメン | Daiei Ramen
京都市南区東九条西明田町 20
Tel. 075-661-5406 11:00-22:00
定休日：日曜日 Closed on Sunday

4. 秀峰 | Shu-ho
京都府京都市南区東九条明田町 6
Tel. 075-661-6950 17:00-22:00
定休日：月曜日 Closed on Monday

5. ますみ | Masumi
京都市南区東九条河辺 32-3
Tel. 075-661-6429 17:00-26:00
定休日：日曜日 Closed on Sunday

6. 京都醸造株式会社 | Kyoto Brewing Company
京都市南区西九条高島町 25-1
Tel. 075-574-7820
試飲スペースは土曜日・日曜日 13:00-18:00 のみ
Open Saturday and Sunday only

7. 京都みなみ会館 | Kyoto Minami Kaikan
京都市南区西九条東比永城町 79
Tel. 075-661-3993

8. 東福寺 | Tofukuji Temple
京都市東山区本町 15-778
Tel. 075-561-0087

9. 東寺 | Toji Temple
京都市南区九条町 1
Tel. 075-691-3325

10. 明日湯 | Aketa Yu
京都市南区東九条明田町 10
Tel. 075-691-6298 15:00-24:00
定休日：金曜日 Closed on Friday

11. 坂ノ途中 Soil | Saka no Tochū Soil
京都市南区西九条比永城町 118-2
Tel. 070-5347-0831 10:30-19:00
定休日：火曜日・第2月曜日 Closed on Tuesday and 2nd Monday

12. THE LOWER EAST NINE HOSTEL
京都市南区東九条南島九町 32
Tel. 075-644-9990 8:00-23:00 (Cafe & Bar)

13. 酒楽座いのうえ | Shurakuza Inoue
京都市南区東九条西岩本町 5
Tel. 075-691-1752 10:00-22:00 (立ち飲みは 17:00-)
定休日：日曜日 Closed on Sunday

14. ヘルスピア 21 | Healthpia 21
京都市南区西九条南田町 1-2
Tel. 075-662-1300 9:30-21:00 (火～土) 9:30-17:00 (日・祝)
定休日：月曜日 (7月・8月は無休)
Closed on Monday(except in July and August) *No Tattoos Allowed

15. studio2065
京都市南区東九条明田町 7
Tel. 075-694-1114
定休日：日曜日 Closed on Sunday